

Norsk

Merknader om Panoramafotografering

Panoramafotografering-bilder blir kanskje ikke jevnt kombinert slik som vist i bilde A, avhengig av forholdene rundt motivet. Dette er ikke en feil.

A) Det å ramme inn en scene i den øverste eller nederste delen av bildet, fører til en feil ved komposisjonen av Panoramafotografering-bilder.

B) Ram inn den varierte scenen i midten av bildet for å oppnå en bedre komposisjon.

Dansk

Bemærkninger om Panorering

Billeder, der tages med Panorering, samles muligvis ikke så jævnt som vist på billede A, afhængigt af motivforholdene – dette er dog ikke en fejl.

A) Billeder med varierende motiv i den øverste eller nederste del af billedet kan ikke sættes sammen i Panorering.

B) Du opnår en bedre komposition ved at placere det varierende motiv i midten af billedet.

ภาษาไทย

ข้อควรทราบสำหรับการถ่ายภาพพานอรามา

ภาพที่ได้จากการถ่ายภาพพานอรามาอาจไม่เชื่อมต่อกันอย่างต่อเนื่อง ดังตัวอย่างที่แสดงในภาพ A ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับลักษณะของวัตถุในภาพ อย่างไรก็ตาม นี่ไม่ได้เป็นความคิดปกติแต่อย่างใด

A) การจัดทัศนียภาพที่มีลักษณะหลากหลายให้อยู่ที่บริเวณส่วนบนหรือส่วนล่างของภาพ อาจทำให้เกิดความคิดพลาดในการจัดองค์ประกอบภาพสำหรับฉายภาพพานอรามาได้

B) เพื่อการจัดองค์ประกอบภาพให้ดียิ่งขึ้น ให้จัดทัศนียภาพที่มีลักษณะหลากหลายไว้ที่กึ่งกลางภาพ

Bahasa Malaysia

Nota mengenai Panorama

Imej-imej Panorama mungkin tidak disambungkan dengan baik seperti ditunjukkan dalam imej A, bergantung kepada keadaan subjek; walau bagaimanapun, ini bukan satu pincang tugas.

A) Mementingkan satu bahagian pemandangan yang amat berbeza di bahagian atas atau bawah imej akan mengakibatkan kegagalan dalam pengubahan imej-imej Panorama.

B) Untuk satu gubahan yang lebih baik, bingkaikan bahagian pemandangan yang amat berbeza tersebut di bahagian tengah imej.

Türkçe

Panorama Taraması ile İlgili Notlar

Kayıt koşullarına bağlı olarak Panorama Taraması görüntüleri görüntü Ada gösterildiği gibi düzgün bir şekilde birleştirilemeyebilir, ancak bu bir hata değildir.

A) Görüntünün üst ya da alt kısmında değişken manzaralı bir bölümün çerçevelenmesi, Panorama Taraması görüntülerinin oluşturulmasında hataya yol açar.

B) Daha iyi bir kompozisyon için değişken manzaralı bölümü görüntünün ortasında çerçeveleyin.

Ελληνικά

Σημειώσεις σχετικά με το Σαρωτικό πανόραμα

Η συνένωση των εικόνων που λαμβάνονται με τη λειτουργία Σαρωτικό πανόραμα ενδέχεται να μην είναι ομαλή, όπως φαίνεται στην εικόνα Α, ανάλογα με τις συνθήκες του θέματος. Ωστόσο, αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

A) Εάν καθάρετε ένα τμήμα σκηνής που παρουσιάζει μεγάλη διαφοροποίηση στο επάνω ή το κάτω μέρος της εικόνας, η σύνθεση εικόνων με τη λειτουργία Σαρωτικό πανόραμα θα αποτύχει.

B) Για καλύτερη σύνθεση, καθάρετε το τμήμα της σκηνής που παρουσιάζει μεγάλη διαφοροποίηση στο κέντρο της εικόνας.

Українська

Примітки щодо режиму Панорамний обзор

Певні властивості об’єктів зйомки унеможливлюють рівномірне суміщення зображень у режимі Панорамний обзор, через що зіставлені зображення виглядають, як на малюнку А; втім, це не є несправністю.

A) Невдале компонування зображень у режимі Панорамний обзор обумовлене розміщенням надто різнорідних об’єктів зйомки у верхній або у нижній частині кадру.

B) Аби забезпечити більш рівномірне компонування зображень, розмістіть різнорідні об’єкти зйомки по центру кадру.

Hrvatski

Napomene za Panoramsko snimanje

Slike za Panoramsko snimanje ne mogu se neprimjetno spojiti kao što je i prikazano na slici A jer to ovisi o uvjetima snimanja; dakako, nije riječ o nepravilnosti u radu.

A) Ako se za dijelove koji se karakteristikama značajno razlikuju kadar postavi u gornjem ili donjem dijelu slike, kompozicija slika za Panoramsko snimanje neće uspjeti.

B) Da biste postigli bolju kompoziciju, kadar za dijelove koji se karakteristikama značajno razlikuju postavite u središte slike.

Romană

Observații privind Foto panoramică prin balans

Este posibil ca imaginile Foto panoramice prin balans să nu poată fi combinate perfect ca în imaginea A, în funcție de condițiile de fotografiere; acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

A) Încadrarea unei porțiuni de peisaj foarte variat în partea superioară sau inferioară a imaginii duce la imposibilitatea compunerii imaginilor Foto panoramice prin balans.

B) Pentru a obține o compoziție mai bună, încadrați partea cea mai variată a peisajului în centrul imaginii.

Bahasa Indonesia

Catatan mengenai Panorama

Gambar Panorama mungkin tidak dapat digabungkan dengan halus seperti ditunjukkan dalam gambar A, tergantung dari kondisi subjek; namun, hal ini bukanlah kegagalan fungsi.

A) Bila anda melakukan pembingkaiian bagian pemandangan yang sangat bervariasi di bagian atas atau bawah gambar, akan menyebabkan kegagalan dalam membuat gambar Panorama.

B) Untuk komposisi yang lebih baik, bingkaikan bagian pemandangan yang sangat bervariasi itu di bagian tengah gambar.